

A



MVT/A/11/INF/1

الأصل: بالإنكليزية
التاريخ: 5 مايو 2026

معاهدة مراكش لتيسير النفاذ إلى المصنفات المنشورة لفائدة المكفوفين أو معاقبي البصر أو ذوي إعاقات أخرى في قراءة المطبوعات (معاهدة مراكش)

الجمعية

الدورة الحادية عشرة (العادية 11)
جنيف، من 7 إلى 15 يوليو 2026

تقرير عن اتحاد الكتب الميسرة

وثيقة معلومات من إعداد الأمانة

مقدمة

1. أطلق [اتحاد الكتب الميسرة](#) (الاتحاد) في مقر المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو) في يونيو 2014 واتحاد الكتب الميسرة (الاتحاد) هو شراكة بين القطاعين العام والخاص، ويسعى لتحقيق أهداف [معاهدة مراكش لتيسير النفاذ إلى المصنفات المنشورة لفائدة الأشخاص المكفوفين أو معاقى البصر أو ذوي إعاقات أخرى في قراءة المطبوعات](#) (معاهدة مراكش)، على المستوى العملي. ولا يتمتع الاتحاد بشخصية قانونية منفصلة، بل هو تحالف لأصحاب المصلحة بقيادة الويبو. وللاتحاد مجلس استشاري يقدم الخبرات الفنية لأمانة الاتحاد ويعزز التواصل مع أصحاب المصلحة.
2. ويهدف الاتحاد إلى زيادة عدد الكتب في أنساق ميسرة وتوزيعها على الأشخاص المكفوفين أو ضعاف البصر أو الذين يعانون من عسر القراءة أو إعاقات حركية تؤثر على قدرتهم على قراءة المطبوعات ("الأشخاص الذين يعانون من إعاقة في قراءة المطبوعات"). وقد أعد هذا التقرير السنوي عن اتحاد الكتب الميسرة في إطار جمعيات الدول الأعضاء في الويبو.

الذكرى العاشرة لدخول معاهدة مراكش حيز النفاذ

3. يصادف هذا العام الذكرى العاشرة لدخول معاهدة مراكش حيز النفاذ، التي عقدت في 30 سبتمبر 2016. وكانت الهند أول بلد يصدق على معاهدة مراكش، التي دخلت حيز النفاذ بعد ثلاثة أشهر من إيداع 20 دولة وثائق تصديقها أو انضمامها، علماً بأن كندا هي البلدان العشرين التي قامت بذلك.

أنشطة اتحاد الكتب الميسرة

حملة عالمية لتعليم طريقة برايل

4. وفي العام الماضي، احتفل اتحاد الكتب الميسرة وشركاؤه بالذكرى السنوية الخامسة والعشرين للاختراع بطريقة برايل. هذا العام، ينضم الاتحاد إلى الحملة العالمية لمحو الأمية بطريقة برايل التي يقودها المجلس الدولي لتعليم الأشخاص ذوي الإعاقة البصرية والاتحاد العالمي للمكفوفين من أجل إذكاء الوعي بأهمية طريقة برايل بوصفها أساس الإلمام بالقراءة والكتابة والاستقلال والمشاركة الكاملة في مجتمع الأشخاص المكفوفين أو معاقى البصر. وتوسع الحملة إلى تعزيز الالتزام العالمي بطريقة برايل عن طريق:
 - إبراز أهميتها المستمرة في العصر الرقمي؛
 - وتشجيع التعاون بين البلدان والمناطق؛
 - وتجميع أصوات مستخدمي طريقة برايل في جميع أنحاء العالم وتشجيع المعلمين على تعلم طريقة برايل وتدريبها
5. أطلقت الحملة بعنوان "[المزيد من البرايل والمزيد من التمكين](#)" رسمياً في اليوم العالمي بطريقة برايل في 4 يناير 2026، والذكرى السنوية لميلاد لوي برايل. يروج الاتحاد لطريقة برايل في جميع أنشطته الرئيسية الثلاثة:

- خدمة الكتب العالمية للاتحاد- فهرس المكتبة العالمية تلك الذي يضم أكثر من 1.2 مليون نسخة من المصنفات التي يسهل الوصول إليها متاحة للتبادل عبر الحدود في إطار معاهدة مراكش للأشخاص معاقى البصر. ويحتوي الكتلوج على أكثر من 120,000 عنوان بطريقة برايل، بما في ذلك 17,000 مقطوعة موسيقية بطريقة برايل.
- التدريب والمساعدة الفنية - يوفر الاتحاد التدريب والتمويل للمنظمات في البلدان النامية وأقل البلدان نمواً لإنتاج كتب بطريقة برايل المنقوشة أو بطريقة برايل الإلكترونية التي يمكن قراءتها باستخدام شاشة برايل الرقمية القابلة للتحديث.
- النشر الميسر - يشجع الاتحاد الناشرين على تبني ممارسات "ولدوا ميسرين"، بما في ذلك إنتاج الكتب بصيغة EPUB 3 التي يسهل الوصول إليها، بحيث يمكن قراءة منشوراتهم من قبل الأشخاص المكفوفين أو ضعاف البصر باستخدام التكنولوجيا المساعدة، بما في ذلك شاشات العرض الرقمية القابلة للتحديث بطريقة برايل.

اجتماعات في الموقع في الويبو

6. نظمت أمانة الاتحاد اجتماعاً استشارياً في الموقع لاتحاد الكتب الميسرة في مقر الويبو في 13 نوفمبر 2025. ويضم المجلس الاستشاري منظمات الأشخاص ذوي الإعاقات البصرية، والمنظمات التي تمثل الهيئات المعتمدة، والهيئات المعيارية، والمنظمات التي تمثل المؤلفين وأصحاب حق المؤلف، فضلاً عن الجهات المانحة. وأتاح هذا الاجتماع فرصة قيمة للاجتماع لمناقشة عمل اتحاد الكتب الميسرة.

7. تم ترتيب اجتماع مجلس الاتحاد الاستشاري ليتزامن مع اجتماع المجلس المشترك بين اتحاد ديزي (الذي عقد أيضاً في مقر الويبو) يومي 11 و12 نوفمبر. ويعد اتحاد ديزي شريكاً مؤسساً لاتحاد الكتب الميسرة والعديد من الكيانات المعتمدة المشاركة في الاتحاد هم أيضاً أعضاء في اتحاد ديزي. وانتهز الاتحاد هذه الفرصة لعقد اجتماع هجين مع المشاركين في خدمة الكتب العالمية لاتحاد الكتب الميسرة. وأتاحت هذه الجلسة أمانة اتحاد الكتب الميسرة فرصة لتبادل التحديثات مع جمع تعليقات بناءة من مجموعة واسعة من أصحاب المصلحة.

8. عقب الاجتماع الهجين، أرسل الاتحاد استبياناً إلى جميع أبنائه عن استخدام خدمة الكتب العالمية التابعة لاتحاد الكتب الميسرة للمساعدة في إبلاغ التخطيط الاستراتيجي للاتحاد. وتم الرد على مزيج تمثيلي من المناطق الجغرافية. ورفعوا عن اهتمامهم بالتبرع (أو تلقي) المعدات الحاسوبية التي تم سحبها من الخدمة، وتقديم الدعم التوجيهي أو الحصول عليه، وتلقي التدريب والدعم بشأن استخدام خدمة الكتب العالمية لاتحاد الكتب الميسرة.

خدمة الكتب العالمية للاتحاد

9. خدمة الكتب العالمية للاتحاد هي واحدة من أكثر الفهارس الإلكترونية تنوعاً في العالم للكتب على الإنترنت في أنساق ميسرة. وتوفر للهيئات المعتمدة القدرة على البحث عن نسخ من المصنفات ذات النسق الميسر وطلبها وتبادلها عبر الحدود دون أي تكلفة. وتتيح المنصة التقنية السحابية الخاصة بالخدمة للهيئات المعتمدة المشاركة من تجميع مواردها من خلال مشاركة الفهارس الخاصة بها ونسخ الأعمال الميسرة مع بعضها البعض.

10. سعياً إلى تيسير البحث واكتشاف العناوين في فهرس خدمة الكتب العالمية، قدم اتحاد الكتب الميسرة مجموعة من 28 فئة من الموضوعات التي يمكن للمستخدمين تصفح المنصة مباشرة. وتستند هذه الفئات إلى نظام دولي متعدد اللغات للموضوعات. واختبرت الفئات الجديدة بعناية عبر الإنكليزية والفرنسية والإسبانية لضمان أن نتائج البحث وجيهة ومفيدة. وتشمل الفئات مواضيع مثل "الرومانس" و "الخيال التاريخي" و "المحفوظات". ويسهل هذا التحسين على المستخدمين استكشاف الفهرس حسب الموضوع.

11. وتضم خدمة الكتب العالمية التابعة لاتحاد الكتب الميسرة 150 ألف طن، مع وجود أكثر من 50 في المائة منها في البلدان النامية أو البلدان الأقل نمواً. انظر(ي) المرفق الأول للاطلاع على قائمة الكيانات المعتمدة التي وقعت على اتفاق الانضمام إلى الخدمة. يحتوي فهرس اتحاد الكتب الميسرة على 1.2 مليون عنوان في 80 لغة متاحة للتبادل عبر الحدود لفائدة الأشخاص الموجودين في البلدان التي انضمت إلى معاهدة مراكش وينقل أحكامها إلى القانون الوطني.

12. وسلمت الكيانات المعتمدة المشاركة ما يقرب من 240,534 مصنف رقمي بنسق ميسر من فهرس الاتحاد للأشخاص ذوي إعاقات في قراءة المطبوعات من 1 يناير 2025 إلى 31 ديسمبر 2025. منذ إطلاق خدمة الكتب العالمية لاتحاد الكتب الميسرة في يونيو 2014، يسر الاتحاد التنفيذ التراكمي لما يزيد على 1,295,000 نسخة قابلة للنفاذ في نسق ميسر لفائدة الأشخاص العاجزين عن قراءة المطبوعات.

13. ورغم أن تطبيق مكتبة الاتحاد الرئيسي هو خدمة من مكتبة إلى مكتبة ("تطبيق الهيئة المعتمدة")، يقدم الاتحاد أيضاً تطبيقاً للمستخدمين (المعروف رسمياً باسم التطبيق التكميلي) دون أي تكلفة للهيئات المعتمدة المشاركة. يقدم الطلب المستفيد تراثاً من المنظمات المشاركة الموجودة في البلدان التي انضمت إلى معاهدة مراكش وينقل أحكامها إلى القدرة على البحث عن نسخ قابلة للنفاذ في نسق ميسر من المصنفات الواردة في فهرس المنظمة وتنزيلها على الفور وتحتوي هذه المجموعة الفرعية من فهرس اتحاد الكتب الميسرة حالياً على 545 000 نسخة قابلة للنفاذ في نسق ميسر، وهي متاحة لجميع المستخدمين من الأصناف التي تقدم الطلب المستفيد.

14. لكي يتمكن الفرد من النفاذ إلى فهرس الاتحاد، يجب استيفاء ثلاثة شروط:

- يجب الاعتراف بالشخص على أنه شخص مستفيد على النحو المحدد في معاهدة مراكش من قبل هيئة معتمدة تكون قد انضمت إلى خدمة الكتب العالمية لاتحاد الكتب الميسرة؛
- يجب أن يكون مقر الكيان المعتمد في بلد انضم إلى معاهدة مراكش وأدرج أحكام المعاهدة في القانون الوطني؛
- يجب أن يكون الكيان المعتمد قد وافق على شروط وأحكام الاتحاد لتقديم فهرس تطبيق المستخدمين من الاتحاد للأشخاص المستفيدين.

15. وفي أكتوبر 2025، أطلق فهرس الطلبات المستفيد من اتحاد الكتب الميسرة في الطلب المتعلق بتيسير قراءة الكتب الميسرة. سهلة القراءة عبارة عن طلب قراءة مجاني وميسر للهواتف الذكية والأجهزة اللوحية أو الحواسيب التي تدعم قراءة الأشخاص العاجزين

عن قراءة المطبوعات. ويقدم الطلب حجم النص القابل للتكييف، والخطوط، ومخططات الألوان؛ ويوفر التصفح السهل وعلامات الكتب؛ ويمكن أن يدمج مع قارئ الشاشة المفضل لدى المستخدم أو شاشة برايل القابلة للتجديد.

الأنشطة المستقبلية لخدمة الكتب العالمية التابعة لاتحاد الكتب الميسرة

16. ويواصل اتحاد الكتب الميسرة استكشاف الشراكات بنشاط مع برمجيات النفاذ الميسر ومقدمي خدمات القراءة. وتركز الجهود أيضاً على توسيع نطاق تغطية فئات الموضوعات والكتب في الفهرس، مع الاستمرار في تحسين التجربة العامة للمستخدم.

التدريب والمساعدة التقنية

17. يهدف نموذج الاتحاد للتدريب والمساعدة التقنية إلى دعم قدرة المنظمات في البلدان النامية وأقل البلدان نمواً على إنتاج مواد تعليمية بلغات وطنية يستطيع طلاب المدارس الابتدائية والثانوية والجامعية ذوي إعاقات في قراءة المطبوعات استخدامها. ويسعى اتحاد الكتب الميسرة، بالتعاون مع السلطات المعنية بالملكية الفكرية أو حق المؤلف في هذه البلدان، إلى بناء قدرات هذه المنظمات حتى تتمكن من العمل بكفاءة وعلى نحو مستدام، على النحو المحدد في معاهدة مراكش.

18. ويقدم الاتحاد للتدريب على أحدث تقنيات إنتاج الكتب الميسرة من خلال منصة إلكترونية تتضمن جلسات تفاعلية مع مديرين خبراء. بمجرد استكمال المشاركين "دورة الاتحاد الإلكترونية في إنتاج الكتب الميسرة للمنظمات غير الحكومية" و/أو "دورة الاتحاد الإلكترونية للعلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات" المتاحة على مركز أكاديمية الويبو للتعليم الإلكتروني، يوفر الاتحاد التمويل للمنظمة الشريكة لكي يتمكن موظفوها من الاستفادة من مهاراتهم المكتسبة مؤخراً لإنتاج عناوين تعليمية بأنساق ميسرة لفائدة الطلاب العاجزين عن قراءة المطبوعات.

19. وفي الفترة من 2015 إلى 2026، نفذ اتحاد الكتب الميسرة مشاريع TTA مع ما مجموعه 50 منظمة تخدم الأشخاص العاجزين عن قراءة المطبوعات. انظر المرفق الثاني لقائمة المنظمات التي وقعت على اتفاقات TTA مع الويبو. وقد أنتجت هذه المشروعات جماعياً أكثر من 24 000 كتاب تعليمي بأنساق ميسرة، بدءاً من أنساق برايل التقليدية والكتب الصوتية، إلى نسق DAISY و EPUB 3 الأكثر حداثة.

20. وهناك حالياً ثمانية مشاريع جارية في هذا المجال. يقدم الاتحاد شكره الصادق لحكومة أستراليا للمساهمة بالصناديق الاستثمارية لشركاء اتحاد الكتب الميسرة على النحو المبين أدناه:

التمويل	منظمة غير حكومية	البلد
مركز التطوير الابتكاري للمكفوفين	قوة الشباب في العمل الاجتماعي	1 بنغلاديش
مركز التطوير الابتكاري للمكفوفين	الأشخاص المكفوفين في فيجي	2 فيجي
مركز التطوير الابتكاري للمكفوفين	جمعية ميترا نيتر	3 إندونيسيا
الويبو	جمعية المكفوفين وضعاف البصر في موزمبيق	4 موزمبيق
الويبو	اتحاد رواندا للمكفوفين	5 رواندا
مركز التطوير الابتكاري للمكفوفين	جمعية الأشخاص المكفوفين	6 ساموا
مركز التطوير الابتكاري للمكفوفين	المركز الوطني للتعليم الخاص (المعهد الفيتنامي للعلوم التربوية، وزارة التعليم والتدريب)	7 فييت نام
مركز التطوير الابتكاري للمكفوفين	جمعية المكفوفين في فييت نام	8 فييت نام

21. وفي نوفمبر 2025، نظمت شعبة قانون حق المؤلف في الويبو وأمانة اتحاد الكتب الميسرة وشعبة الويبو لأمريكا اللاتينية والكاريبي حلقة عمل إقليمية في ميناء إسبانيا، ترينيداد وتوباغو، بالتعاون مع مكتب ترينيداد وتوباغو للملكية الفكرية والمكتبة الوطنية وإدارة نظام المعلومات. وهذه أول حلقة عمل بشأن معاهدة مراكش واتحاد الكتب الميسرة عقدت في منطقة البحر الكاريبي وركزت على ترجمة الالتزامات التعاقدية إلى نتائج عملية من خلال تعزيز القدرة القانونية والتقنية على خدمة الأشخاص العاجزين عن قراءة المطبوعات. أبرزت حلقة العمل إمكانات خدمة الكتب العالمية لاتحاد الكتب الميسرة لدعم تبادل المواد التعليمية الميسرة عبر الحدود في جميع أنحاء منطقة البحر الكاريبي، حيث تتقاسم البلدان مناهج دراسية ثانوية مشتركة من خلال مجلس الامتحانات الكاريبية. شارك ممثلو مكاتب حق المؤلف والمنظمات التي تخدم الأشخاص المكفوفين من 13 بلداً من بلدان منطقة البحر الكاريبي في توليد اهتمام إقليمي قوي بتوسيع نطاق إنتاج الكتب الميسرة وتبادلها.

22. شاركت شعبة قانون حق المؤلف في الويبو وأمانة اتحاد الكتب الميسرة وشعبة الويبو للبلدان العربية وإدارة الويبو للتعاون الإنمائي في تنظيم حلقة عمل إقليمية في تونس العاصمة في ديسمبر 2025 بالتعاون مع الهيئة التونسية لحماية حق المؤلف والحقوق المجاورة في إطار وزارة الشؤون الثقافية. وسعت حلقة العمل الأولى من نوعها في المنطقة العربية إلى زيادة عدد البلدان المنضمة إلى معاهدة مراكش من خلال تعزيز القدرات القانونية والتقنية. وشارك ممثلون عن 14 بلداً، وأعربت البلدان التي لم تنضم بعد إلى

المعاهدة عن اهتمامها الشديد. وأقر المشاركون أيضا بالنقص الكبير في المحتوى المتاح باللغة العربية، وأيد خارطة طريق إقليمية لتوسيع نطاق الإنتاج والتبادل عبر الحدود، بما في ذلك من خلال استخدام التكنولوجيات المبتكرة والأدوات الذكية الاصطناعي.

أنشطة التدريب والمساعدة التقنية المستقبلية

23. ويتعاون اتحاد الكتب الميسرة حاليا مع اتحاد ديزي ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة على تطوير أداة الذكاء الاصطناعي التي يتيحها الاتحاد لتحويل المنشورات إلى أنساق ميسرة. لا يزال إنتاج الكتب الميسرة بطيئا ومكلف ومتخصصا للغاية، لا سيما فيما يتعلق بالنصوص التعليمية المعقدة المتعلقة بمحتوى العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات. لا تزال العديد من الكتب المدرسية "غير متاحة للجميع". وعلى وجه الخصوص، كثيرا ما تتطلب المناهج الدراسية الوطنية كتب مدرسية ذات محتوى محلي باللغات الوطنية، مما يجعل الخبرات المحلية لإنتاج المحتوى التعليمي المطلوب. وتسخر الأداة المقترحة قدرة الذكاء الاصطناعي على مسح النص، وتطبيق هيكل الوثائق، وتوليد نص بديل للصور والجدول، والكشف عن التعبيرات الرياضية والعلمية، وتوليد البيانات الوصفية المتوائمة مع متطلبات اتحاد الكتب الميسرة. وعلى الرغم من أن التحقق البشري من الناتج لا يزال مطلوبا، فإن التحليل المبكر يشير إلى أن هذا النهج يمكن أن يقلل من وقت الإنتاج بشكل كبير، مما يمكن من إنتاج المزيد من المصنفات الميسرة محليا وبشكل مستقل.

24. من المقترح نشر أداة الذكاء الاصطناعي التابعة لاتحاد الكتب الميسرة على السحابة، لجعلها متاحة على النحو المحدد في معاهدة مراكش. وسيستخدم المحتوى المحمي بحق المؤلف المعالج من خلال أداة الذكاء الاصطناعي فقط لإنتاج نسخ قابلة للنفاذ في نسق ميسر، ولن يستخدم في التدريب أو تعديل نماذج الذكاء الاصطناعي. تسجيل الدخول بكلمات سر وسياسات تجفير والاحتفاظ بها بحيث تتماشى مع التزامات معاهدة مراكش المتعلقة بالعبء الواجب وضمان عدم تقاسم المواد المحمية بحق المؤلف مع أطراف ثالثة غير مرخص لها.

النشر الميسر

25. يشجع الاتحاد على إنتاج المصنفات التي أعدها الناشر "أصلاً في أنساق ميسرة"، أي الكتب التي يسهل منذ البداية على الأشخاص الذين يعانون من إعاقة في قراءة المطبوعات استعمالها. وعلى وجه الخصوص، يشجع الاتحاد جميع الناشرين على:

- استخدام ميزات النفاذ الميسر لمعيار EPUB3 لإنتاج المنشورات الرقمية؛
 - إدراج وصف لميزات النفاذ الميسر لمنتجاتهم، في المعلومات التي تُقدم إلى الموزعين وبائعي التجزئة وغيرهم في سلسلة توريد الكتب.
26. ينظم الاتحاد كل عام جائزة الاتحاد للتميز الدولي من أجل نشر ميسر لتكريم المنظمات التي تضطلع بدور قيادي وإنجازات بارزة في النهوض بعملية تيسير المنشورات الرقمية للأشخاص ذوي إعاقات في قراءة المطبوعات. وقدمت جائزة الامتياز الدولية للنشر الميسر في عام 2026 خلال حفل توزيع الجوائز الذي عقد يوم الاثنين 13 أبريل 2026، في معرض الكتاب البولندي في إيطاليا. كان الفائزون أكشاييلي من إيطاليا في فئة الناشرين ومؤسسة دورينا دون سواها من البرازيل في فئة المبادرة.

27. من بين الفائزين السابقين بجوائز الاتحاد الدولية للتميز في النشر الميسر لفئة الناشرين: Publishing in the publisher (2024category include DADO Editorial Sensorial (2025) Gerbera Ediciones AB (2023), Kogan Page (2022), Taylor & Francis (2021), Macmillan Learning (2020), EDITORIAL 5 (2019), Hachette Livre (2018), SAGE Publishing (2017), Elsevier (2016) وCambridge University Press (2015).

28. في فئة المبادرة، يشمل الفائزون السابقون مشروع اللجنة الاستشارية المعنية بالإفاد (الاتحاد الأوروبي، 2025)، والمائدة المستديرة بشأن نفاذ الأشخاص العاجزين عن قراءة المطبوعات إلى المعلومات (أستراليا ونيوزيلندا، 2024)، والصندوق الوطني للخدمات المكتبية العادلة (الهند، 2023)، ومؤسسة LIA (إيطاليا، 2020)، eKitabu (كينيا، 2019)، ومنتدى ديزي للهند (الهند، 2018)، تيونسبوس (الأرجنتين، 2017)، الإجراءات المتعلقة بحقوق الإعاقة والتنمية (نيبال، 2016)، السلطة الناشئة في مجال العمل الاجتماعي (بنغلاديش، 2015).

29. وتعزيزاً لهدف ممارسات النشر "أصلاً في أنساق ميسرة"، يُدعى ويشجّع الناشر ورباطات الناشرين في جميع أنحاء العالم إلى التوقيع على ميثاق اتحاد الكتب الميسرة للنشر الميسر، والذي يحتوي على ثمانية مبادئ طموحة رفيعة المستوى تتعلق بالمنشورات الرقمية بأنساق ميسرة. ولمزيد من المعلومات حول ميثاق الاتحاد للنشر الميسر، يرجى الاطلاع على [موقع الاتحاد وقائمة الموقعين على الميثاق](#).

الأنشطة المستقبلية للنشر الميسر
30. ويواصل الاتحاد إذكاء الوعي بين الناشرين بشأن الحاجة إلى ممارسات نشر "ميسرة أصلاً".

[يلي ذلك المرفقان]

المرفق الأول: قائمة تضم 150 هيئة معتمدة من الأعضاء الحاليين في خدمة الكتب العالمية لاتحاد الكتب الميسرة¹

وُضعت علامة نجمة * أمام الهيئات المعتمدة التي وافقت على شروط التطبيق التكميلي للاتحاد وأحكامه.

1. أنتيغوا وبربودا: The Unit for the Blind and Visually Impaired
2. *الأرجنتين: Asociación Civil Tiflonexos
3. *الأرجنتين: Biblioteca Argentina para Ciegos
4. أرمينيا: National Library of Armenia
5. أستراليا: بايل هاوس ((The Queensland Braille Writing Association))
6. أستراليا: VisAbility
7. أستراليا: Vision Australia
8. *النمسا: Hörbücherei
9. بنغلاديش: Young Power in Social Action
10. *بلجيكا: Eqla
11. *بلجيكا: Ligue Braille
12. *بلجيكا: Luisterpuntbibliotheek
13. بلجيكا: La Lumière, Œuvre Royale pour Aveugles et Malvoyants
14. بوتان: The Muenselling Institute
15. بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات): Instituto Boliviano de la Ceguera
16. البوسنة والهرسك: Central Library of East Sarajevo
17. *البرازيل: Fundação Dorina Nowill para Cegos
18. *بلغاريا: The National Library for the Blind "Louis Braille 1928"
19. *بوركينافاسو: Union Nationale des Associations Burkinabé pour la Promotion des Aveugles et Malvoyants
20. كندا: National Network for Equitable Library Service / BC Libraries Cooperative 2009
21. *كندا: Bibliothèque et Archives Nationales du Québec
22. *كندا: Canadian National Institute for the Blind
23. *كندا: Centre for Equitable Library Access
24. *شيلي: Biblioteca Central para Ciegos
25. شيلي: Fundación Chile, Música y Braille
26. الصين: China Braille Library
27. الصين: China Braille Press
28. كولومبيا: Instituto Nacional para Ciegos

¹ يرجى الانتباه إلى أن Brailenet من فرنسا و Seeing Ear من المملكة المتحدة لم تعد مدرجة منذ توقف هاتين الهيئتين المعتمدتين عن العمل في عامي 2021 و 2022 على التوالي.

- .29 كولومبيا: *Universidad de Antioquia*
- .30 *كوت ديفوار: *Association Nationale des Aveugles et Volontaires pour la Promotion des Aveugles de Côte d'Ivoire*
- .31 *كرواتيا: Croatian Library for the Blind
- .32 قبرص: Pancyprian Organization of the Blind
- .33 الجمهورية التشيكية: Czech Blind United
- .34 الدانمرك: Danish National Library for Persons with Print Disabilities
- .35 *الجمهورية الدومينيكية: *Asociación de Ciegos del Cibao de la República Dominicana*
- .36 الجمهورية الدومينيكية: *Biblioteca Nacional Pedro Henríquez Ureña*
- .37 الجمهورية الدومينيكية: *Fundación Francina Hungría*
- .38 إكوادور: *Universidad Técnica de Ambato*
- .39 مصر: مكتبة الاسكندرية
- .40 السلفادور: *Asociación de Ciegos de El Salvador*
- .41 *إستونيا: The Estonian Library for the Blind
- .42 أثيوبيا: Ethiopian National Association of the Blind
- .43 فنلندا: Celia Library
- .44 فيجي: اتحاد الأشخاص المكفوفين في فيجي
- .45 *فرنسا: *Accompagner, Promouvoir, Intégrer les Déficiants Visuels* (المعروفة مسبقاً باسم *Groupement des Intellectuels Aveugles ou Amblyopes*)
- .46 فرنسا: *Association des Donneurs de Voix*
- .47 *فرنسا: *Association Valentin Haüy*
- .48 غامبيا: منظمة غامبيا لمعاقبي البصر
- .49 ألمانيا: German Center for Accessible Reading (المعروف مسبقاً باسم German Central Library for the Blind)
- .50 غانا: اتحاد غانا للمكفوفين
- .51 *اليونان: The Hellenic Academic Libraries Link
- .52 *غواتيمالا: *Benemérito Comité Pro Ciegos y Sordos de Guatemala*
- .53 هندوراس: *Unión Nacional de Ciegos Hondureños*
- .54 هنغاريا: The Hungarian Federation of the Blind and Partially Sighted
- .55 آيسلندا: The Icelandic Talking Book Library
- .56 *الهند: DAISY Forum of India
- .57 إندونيسيا: Mitra Netra Foundation
- .58 العراق: التربية الحديثة في كردستان
- .59 *أيرلندا: Vision Ireland (المعروفة سابقاً باسم مكتبة ومركز وسائل الإعلام NCBI)

- .60 إسرائيل: The Central Library for Blind and Reading Impaired People
- .61 إيطاليا: ONLUS - *Biblioteca Italiana per i Ciechi "Regina Margherita"*
- .62 جامايكا: Jamaican Society for the Blind
- .63 اليابان: National Association of Institutions of Information Service for Visually Impaired Persons
- .64 اليابان: National Diet Library
- .65 الأردن: المجلس الأعلى لحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة
- .66 كازاخستان: The Republican Library for the Blind and Visually Impaired Citizens
- .67 *كينيا: Book Bunk Trust
- .68 كينيا: Kenya Institute for the Blind
- .69 كيريباس: مكتبة كيريباس للمكفوفين ومعاقى البصر
- .70 قيرغيزستان: Library and Information Consortium
- .71 *لاتفيا: Latvian Library for the Blind
- .72 ليسوتو: Lesotho National League of the Visually Impaired Persons
- .73 *ليتوانيا: Lithuanian Library for the Blind
- .74 *لكسمبرغ: *Fondation Lëtzebuenger Blannevereenegung*
- .75 ملاوي: Malawi Union of the Blind
- .76 ملاوي: University of Malawi, Chancellor College
- .77 *ماليزيا: Malaysian Association of the Blind
- .78 ماليزيا: St. Nicholas' Home, Penang
- .79 مالي: *Union Malienne des Aveugles*
- .80 *مالطة: Malta Libraries
- .81 *المكسيك: *Discapitados Visuales I.A.P.*
- .82 منغوليا: The Braille and Digital Library for Blind, Metropolitan Library of Ulaanbaatar
- .83 منغوليا: The Mongolian National Federation of the Blind
- .84 المغرب: الجمعية المغربية لتأهيل ذوي الإعاقة البصرية
- .85 ميانمار: Myanmar National Association of the Blind
- .86 نيبال: Action on Disability Rights and Development
- .87 *هولندا (مملكة -): *Bibliotheekservice Passend Lezen*
- .88 *هولندا (مملكة -): Dedicon
- .89 نيوزيلندا: Blind and Low Vision Education Network NZ
- .90 *نيوزيلندا: Blind Low Vision NZ
- .91 النيجر: *Union Nationale des Aveugles du Niger*
- .92 نيجيريا: Nigeria Association of the Blind

93. النرويج: المكتبة الوطنية للنرويج (المعروفة سابقا باسم المكتبة النرويجية للكتب الناطقة بطريقة برايل)
94. باكستان: The Pakistan Foundation Fighting Blindness
95. فلسطين: جمعية فلسطين للمكفوفين
96. باراغواي: *Poder Legislativo, Congreso de la Nación*
97. بنما: *Fundación pro Biblioteca Nacional*
98. بنما: جامعة بنما (مكتبة سيمون بوليفار المشتركة بين البلدان الأمريكية)
99. بيرو: *Biblioteca Nacional del Perú*
100. الفلبين: National Library of the Philippines
101. الفلبين: Resources for the Blind, Inc.
102. بولندا: Central Library of Labour and Social Security
103. البرتغال: *Biblioteca Nacional de Portugal*
104. قطر: مكتبة قطر الوطنية
105. *جمهورية كوريا: National Library for the Disabled in Korea
106. جمهورية مولدوفا: National Information and Rehabilitation Center of the "Association of the Blind People of Moldova"
107. *رومانيا: *Fundația Cartea Călătoare*
108. الاتحاد الروسي: Bashkir Republican Special Library for the Blind named after Makarim Husainovich Tukhvatshin
109. الاتحاد الروسي: Russian State Library for the Blind
110. الاتحاد الروسي: St. Petersburg Library for the Blind and Visually Impaired
111. سانت لوسيا: St. Lucia Blind Welfare Association
112. سانت فنسنت وجزر غرينادين: The National Public Library of St. Vincent and the Grenadines
113. سيراليون: Educational Centre for the Blind and Visually Impaired
114. سنغافورة: Singapore Association of the Visually Handicapped
115. سلوفاكيا: Matej Hrebenda Slovak Library for the Blind in Levoča
116. سلوفينيا: Minka Skaberne Library for the Blind and Visually Impaired
117. جنوب أفريقيا: Blind SA
118. جنوب أفريقيا: South African Library for the Blind
119. إسبانيا: *Organización Nacional de Ciegos Españoles*
120. *سري لانكا: DAISY Lanka Foundation
121. السويد: Swedish Agency for Accessible Media
122. *سويسرا: *Association pour le Bien des Aveugles et malvoyants*
123. *سويسرا: *Associazione ciechi e ipovedenti della Svizzera italiana*
124. *سويسرا: *Bibliothèque Sonore Romande*

- .125 *سويسرا: SBS Swiss Library for the Blind, Visually Impaired and Print Disabled
- .126 طاجيكستان: The National Library of Tajikistan
- .127 *تايلند: The Christian Foundation for the Blind in Thailand
- .128 *تايلند: National Library for the Blind and Print Disabled, TAB Foundation
- .129 *ترينيداد وتوباغو: National Library and Information System Authority of Trinidad and Tobago
- .130 تونس: جمعية برايل للتربية والثقافة
- .131 تونس: إيبصار لثقافة وترفيه ذوي الاعاقة البصرية
- .132 تونس: دار الكتب الوطنية التونسية
- .133 تركيا: Association of Visually Impaired in Education
- .134 أوغندا: Uganda National Association of the Blind
- .135 *أوكرانيا: المكتبة المركزية للمكفوفين للاتحاد الأوكراني للمكفوفين (المعروفة سابقا باسم مكتبة أوستفيوفسكي المتخصصة للمكفوفين)
- .136 *الإمارات العربية المتحدة: مؤسسة كلمات
- .137 المملكة المتحدة: Calibre Audio
- .138 المملكة المتحدة: Royal National Institute of Blind People
- .139 *المملكة المتحدة: Torch Trust for the Blind
- .140 جمهورية تنزانيا المتحدة: Zanzibar National Association of the Blind
- .141 الولايات المتحدة الأمريكية: American Printing House for the Blind
- .142 الولايات المتحدة الأمريكية: Braille Institute of America
- .143 الولايات المتحدة الأمريكية: California State Library, Braille and Talking Book Library
- .144 الولايات المتحدة الأمريكية: Jewish Braille Institute
- .145 *الولايات المتحدة الأمريكية: The Library of Congress, National Library Service for the Blind and Print Disabled
- .146 *الولايات المتحدة الأمريكية: Spoken Word Ministries, Inc.
- .147 *أوروغواي: Fundación Braille del Uruguay
- .148 *فبييت نام: Sao Mai Vocational and Assistive Technology Center for the Blind
- .149 فنزويلا (جمهورية – البوليفارية) Instituto Autónomo Biblioteca Nacional y de Servicios de Bibliotecas
- .150 زيمبابوي: Zimbabwe National League of the Blind

المرفق الثاني: قائمة تضم 50 منظمة وقعت على اتفاق للتدريب والمساعدة التقنية لاتحاد الكتب الميسرة

1. الأرجنتين: Asociación Civil Tiflonexos
2. أرمينيا: National Library of Armenia
3. بنغلاديش: Young Power in Social Action
4. بوتسوانا: جمعية بوتسوانا للمكفوفين وضعاف البصر
5. بوتسوانا: هيئة الشركات والملكية الفكرية
6. بوركينا فاسو: الرابطة الوطنية في بوركينا فاسو لدعم المكفوفين وضعاف البصر
7. الكاميرون: جمعية FOCUS
8. كولومبيا: Instituto Nacional para Ciegos
9. الجمهورية الدومينيكية: Asociación de Ciegos del Cibao de la República Dominicana
10. إثيوبيا: Ethiopian National Association for the Blind
11. فيجي: اتحاد الأشخاص المكفوفين في فيجي
12. غامبيا: منظمة غامبيا لمعاق البصر
13. غانا: اتحاد غانا للمكفوفين
14. الهند: Saksham
15. إندونيسيا: Mitra Netra Foundation
16. كازاخستان: الجمعية الكازاخستانية للمكفوفين
17. كينيا: مركز برايل الأفريقي
18. كينيا: Kenya Institute for the Blind
19. قيرغيزستان: Library and Information Consortium
20. ليسوتو: Lesotho National League of the Visually Impaired Persons
21. ملاوي: Malawi Union of the Blind
22. مالي: Union Malienne des Aveugles
23. موريتانيا: الجمعية الوطنية للمكفوفين في موريتانيا
24. المكسيك: Discapitados Visuales I.A.P.
25. منغوليا: مركز تنمية الابتكار للمكفوفين
26. المغرب: الجمعية المغربية لتأهيل ذوي الإعاقة البصرية

27. موزامبيق: جمعية المكفوفين وضعاف البصر في موزامبيق
28. ميانمار: Myanmar National Association of the Blind
29. نيبال: Action on Disability Rights and Development
30. النيجر: Union Nationale des Aveugles du Niger
31. نيجيريا: Nigeria Association of the Blind
32. نيجيريا: مجتمع حقوق النسخ في نيجيريا
33. فلسطين: جمعية فلسطين للمكفوفين
34. الفلبين: Resources for the Blind, Inc.
35. رواندا: اتحاد رواندا للمكفوفين
36. ساموا جمعية ساموا للأشخاص المكفوفين
37. السنغال: المعهد الوطني لتعليم وتكوين الشباب المكفوفين
38. سري لانكا: DAISY Lanka Foundation
39. ترينيداد وتوباغو: National Library and Information System Authority of Trinidad and Tobago
40. تونس: إبصار لثقافة وترفيه ذوي الاعاقة البصرية
41. أوغندا: Lutino Adunu
42. أوغندا: Uganda National Association of the Blind
43. الإمارات العربية المتحدة: مؤسسة كلمات لتمكين الأطفال
44. جمهورية تنزانيا المتحدة: رابطة تنزانيا للمكفوفين
45. أوروغواي: Fundación Braille del Uruguay
46. أوروغواي: الاتحاد الوطني للمكفوفين في أوروغواي
47. فييت نام: جمعية فييت نام للمكفوفين
48. فييت نام: معهد فييت نام للعلوم التعليمية
49. فييت نام: Sao Mai Vocational and Assistive Technology Center for the Blind
50. زيمبابوي: Zimbabwe National League of the Blind